

BRE/km

p. B. 22.52. / idm. (Am)

Berne, le 31 mars 1980

CONFIDENTIELNote au Président de la ConfédérationIran - Etats-Unis

Les événements de ces dernières heures m'incitent à vous relater dans quelques détails notre rôle dans la péripétie des lettres et des fausses lettres échangées entre les Etats-Unis et l'Iran.

- 1) Le 25 mars, notre Chargé d'affaires à Téhéran, M. Kaiser, remettait de la main à la main au Président Banisadr une lettre du gouvernement américain dont le ton était assez comminatoire. En effet, les Américains laissaient entendre au gouvernement iranien que si jusqu'au 1er avril les otages n'étaient pas transférés de leur lieu de détention actuel au Ministère des affaires étrangères (comme prévu dans un scénario précédent) Washington prendrait un certain nombre de mesures à l'endroit de l'Iran. Au nombre de ces mesures, il y avait la fermeture de l'ambassade et des consulats d'Iran aux Etats-Unis, la réactivation des sanctions économiques, une demande adressée aux alliés de fermer leurs ambassades à Téhéran, etc..
- 2) Une seconde lettre du gouvernement américain adressée au Président Banisadr était remise hier, le 30 mars, par l'Ambassadeur Lang à son destinataire. Cette lettre précisait le contenu de la première mais laissait une porte entrouverte et le ton en était plus conciliant.
- 3) En même temps que la première lettre du 25 mars un message émanant apparemment du Président Carter était adressé à l'ayatollah Khomeini était remis par un avocat argentin au Ministre des affaires étrangères. L'avocat en question l'a montré à M. Kaiser qui nous l'a transmis afin de vérification avec



Washington car sa teneur était très différente du message que nous étions chargés de transmettre. Le Département d'Etat à Washington nous a assurés qu'il s'agissait d'un faux.

- 4) Le gouvernement iranien ayant révélé la teneur du faux message et ayant attribué sa transmission à l'ambassade de Suisse, nous avons dû faire une mise au point sous forme de "Sprachregelung" (*voir annexe). De son côté, Washington a également fait une mise au point.

- 5) A la suite des deux messages adressés à Banisadr et d'entretiens qu'a eus notre ambassadeur à Téhéran avec les responsables iraniens au plus haut niveau (Banisadr et Ghotbzadeh), nous avons appris dans le courant de la nuit que le transfert des otages au Ministère des affaires étrangères ou dans un autre endroit convenable allait être annoncé dans le courant de la soirée et devrait s'effectuer demain. Le scénario qui avait été mis au point entre Américains et Iraniens par avocats interposés lors de deux réunions secrètes tenues à Berne dans le courant de ces dernières semaines semblait devoir reprendre son cours. Nous serions appelés, dans des stades ultérieurs, à mettre un avion Swissair à disposition pour le transport des otages et à héberger une Commission mixte irano-américaine qui devrait se pencher sur le reste du contentieux.

Pierre Aubert